

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1989-1990

25 APRIL 1990

WETSVOORSTEL

houdende de oprichting van milieurechtbanken

(Ingediend door de heer Gabriëls)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het onderhavige wetsvoorstel heeft tot doel op het niveau van de gerechtelijke arrondissementen en het rechtsgebied van de hoven van beroep specifieke gerechtelijke instanties op te richten die zich toelagen op de strafvordering en de rechtspraak met betrekking tot geschillen die hun oorsprong vinden in een vorm van milieuverstoring.

Ondanks de — meer dan terechte — toenemende bewustwording voor de kwaliteit van het leefmilieu bij de publieke opinie, moeten we immers vaststellen dat deze gevoeligheid veel minder aanwezig is in gerechtelijke milieus.

Vaak worden milieumisdrijven, die vastgesteld werden door de bevoegde ambtenaren, meestal na klacht van een wakkere burger of een alert gemeentebestuur, geseponeerd door de parketten.

Het zou echter niet correct zijn de steen uitsluitend naar de parketmagistraten te werpen. Ook hier worden we immers geconfronteerd met een ontstellend gebrek aan personeel, zodat de procureurs des Konings gedwongen worden tot het prioritair behandelen van de « serieuze criminaliteit ». Het is duidelijk dat de hoogte van de strafmaat van de misdrijven bepalend zal zijn voor het te voeren vervolgingsbeleid. Wanneer nu milieu-delicten stelselmatig geseponeerd

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

25 AVRIL 1990

PROPOSITION DE LOI

créant des tribunaux d'environnement

(Déposée par M. Gabriëls)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi a pour objectif de créer, au niveau des arrondissements judiciaires et du ressort des cours d'appel, des juridictions spécifiques qui seraient saisies des actions publiques et établiraient la jurisprudence relative aux contestations résultant d'atteintes à l'environnement.

Force est en effet de constater que si l'opinion publique est heureusement de plus en plus sensible au problème de la qualité de l'environnement, cette sensibilité est nettement moindre dans les milieux judiciaires.

Les infractions contre l'environnement, constatées par les fonctionnaires compétents, généralement sur plainte d'un citoyen vigilant ou d'une administration communale attentive, sont souvent classées sans suite par les parquets.

Il ne serait toutefois pas correct de ne jeter la pierre qu'aux magistrats des parquets. A ce niveau aussi, il y a en effet un manque criant de personnel, de sorte que les procureurs du Roi sont obligés de traiter en priorité la « criminalité sérieuse ». Il est évident que le taux de la peine à infliger pour de telles infractions déterminera la politique des poursuites. Si, à l'heure actuelle, les délits contre l'environnement sont systématiquement classés sans suite, il faut attribuer

worden, dan komt ook hier de verantwoordelijkheid van de wet- en decreetgever om de hoek kijken, die veel te weinig aandacht schenken aan de hoogte van de strafrechterlijke bepalingen die in bijna alle leefmilieuwetten en -decreten zijn ingeschreven. Is het niet kenschetsend dat het Strafwetboek het leefmilieu niet als beschermd rechtsgoed opneemt, en dit in tegenstelling tot het vermogen, de fysieke integriteit en de goede zeden?

Voorts dient opgemerkt dat het milieurecht een zeer uitgebreid domein aan rechtsregels bestrijkt, zodat ook hier de vraag naar bijzonder gekwalificeerd personeel zich stelt. Een zekere specialisatie dringt zich derhalve op.

Het onderhavige voorstel heeft niet de pretentie een allesomvattend voorstel te zijn dat het gerechtelijk optreden inzake milieuverstoring voorgoed op de juiste sporen zal zetten. Hiervoor is een meer omvattende milieupolitiek noodzakelijk, die vertaald wordt in concrete wetten en dito strafbepalingen.

Dit voorstel wil echter in de nodige infrastructuur voorzien opdat we tot een effectieve en efficiënte afhandeling van milieugeschillen kunnen komen.

Daarom voorziet het voorstel in de oprichting van milieurechtbanken als afdelingen van de rechtbanken van eerste aanleg, en milieukamers in de hoven van beroep.

Daarnaast wordt, naar analogie met de vervolging van fiscale misdrijven, geopteerd voor een zekere specialisatie bij de parketten, in de vorm van een vast aantal substituten-procureur des Konings en leden van het parket-generaal die zich specialiseren in milieu-aangelegenheden.

Deze specialisatie houdt tegelijkertijd een uitbreiding van de personeelssterkte in : de voorziene aantallen milieu-specialisten komen supplementair bovenop het huidige voorziene aantal substituten.

Deze uitbreiding is te verantwoorden omwille van de gerechtelijke achterstand, en past dus in de lijn van het regeerakkoord. Ze zal tevens nodig zijn om de toevloed van nieuwe zaken op te vangen die het gevolg is van het invoeren van het collectief vorderingsrecht dat aan milieuverenigingen toegekend wordt. De ervaring met de vervolging van fiscale misdrijven leert ons dat er van deze vervolging niet veel terecht komt indien de personeelssterkte niet opgedreven wordt en de specialisatie dus afgewenteld wordt op het bestaan-de korps.

Waarom wordt geopteerd voor een incorporatie in de rechtbank van eerste aanleg, en niet voor een zelfstandige structuur, zoals de arbeidsrechtbank en de rechtbank van koophandel?

Dit heeft te maken met het doel van het milieurecht, nl. de bescherming van de fysieke leefomgeving. Het is geen afgesloten geheel zoals en naast het administratief recht, strafrecht, enz. maar bestaat juist uit die regels van administratief recht, burgerlijk recht, strafrecht en contractenrecht die de bescher-

une part de responsabilité de cette situation aux détenteurs du pouvoir législatif et décretaal qui accordent bien trop peu d'importance au niveau des peines prévues dans la grande majorité des lois et décrets relatifs à l'environnement. N'est-il pas caractéristique que le Code pénal ne considère pas l'environnement — contrairement au patrimoine, à l'intégrité physique et aux bonnes mœurs — comme une valeur juridique à protéger?

Il faut souligner par ailleurs que le droit de l'environnement couvre un domaine très étendu et que son application requiert dès lors un personnel hautement qualifié. Une spécialisation est donc indispensable.

La présente proposition n'a pas la prétention d'être exhaustive et d'établir des règles définitives de la répression des atteintes à l'environnement. Il faudrait à cet effet élaborer une politique plus globale de l'environnement, qui serait consacrée par des lois et des dispositions pénales spécifiques.

La présente proposition prévoit toutefois la mise en place de l'infrastructure nécessaire au traitement effectif et efficace des contestations en matière d'environnement.

Elle prévoit à cet effet la création de tribunaux d'environnement constitués en sections des tribunaux de première instance et en chambres d'environnement au sein des cours d'appel.

En outre, par analogie avec la formule qui a été adoptée pour la poursuite des infractions fiscales, nous avons opté pour une certaine spécialisation au sein des parquets, en ce sens qu'un nombre déterminé de substituts du procureur du Roi et de membres du parquet général se spécialiseraient dans les matières concernant l'environnement.

Cette spécialisation irait de pair avec une extension du cadre du personnel : les spécialistes de l'environnement s'ajouteraient au nombre actuel des substituts.

Cette extension se justifie en raison de l'arriéré judiciaire, et s'inscrit donc dans la ligne de l'accord de gouvernement. Elle sera d'ailleurs également nécessaire pour faire face à l'afflux d'affaires nouvelles qui découlera de l'octroi du droit d'action collectif aux associations de défense de l'environnement. L'expérience acquise en matière de poursuite des infractions fiscales montre que les résultats restent très maigres si l'on n'augmente pas les effectifs et si c'est le cadre existant qui doit acquérir la spécialisation nécessaire.

Pourquoi avons-nous opté pour l'intégration dans les tribunaux de première instance, et non pour des juridictions indépendantes, telles que les tribunaux du travail ou les tribunaux de commerce?

Cette option tient à l'objet même du droit de l'environnement, à savoir la protection de l'environnement physique. Il ne s'agit pas d'une branche spécifique du droit qui se juxtaposerait au droit administratif, au droit pénal, etc., mais au contraire des règles du droit administratif, civil, pénal et contractuel, qui visent à

ming van het leefmilieu tot doel hebben of daartoe kunnen aangewend worden. Het is met andere woorden een functionele dwarsdoorsnede doorheen de klassieke indeling.

Het zou derhalve niet logisch zijn de behandelingen van milieugeschillen toe te vertrouwen aan een rechtbank die naast de drie andere rechtbanken op het niveau van het gerechtelijk arrondissement staat.

In het wetsvoorstel wordt daarom geopteerd voor een incorporatie in de rechtbank van eerste aanleg, weliswaar als kamer van deze rechtbank, en dus op hetzelfde niveau als de correctionele rechtbank en de jeugdrechtbank. De rechtbank van eerste aanleg heeft immers de meest volgestrekte bevoegdheid in eerste aanleg en neemt kennis van alle vorderingen die niet tot de bevoegdheid van een andere rechtbank behoren.

Welke bevoegdheden worden aan de milieurechtbank toevertrouwd?

In het voorstel wordt in 4 soorten bevoegdheden voorzien :

1) Het behandelen van geschillen van burgerlijke aard die het gevolg zijn van een overtreding van allerlei milieuwetten, onverminderd de bevoegdheid van de strafgerichten wanneer een strafvordering bij hen aanhangig is.

Het betreft hier het hele scala van milieuwetten in het kader van de ruimtelijke ordening, het milieuhygiënerecht en het milieubeschermingsrecht. Al die wettelijke bepalingen voorzien ook in strafbepalingen, zodat burgerlijke geschillen in de regel voor de strafgerichten zullen behandeld worden via de burgerlijke partijstelling. Als het echter niet tot een strafrechterlijke procedure komt, of de procedure afgebroken wordt (bijvoorbeeld seponering door het openbaar ministerie), wordt de burgerlijke vordering (schadeloosstelling) toevertrouwd aan de milieurechtbank in plaats van aan de burgerlijke rechtbank.

2) Het behandelen van aansprakelijkheidsvorderingen in het kader van de burgerlijke en contractuele aansprakelijkheid en de abnormale burenhinder, in zover ze hun oorsprong vinden in een vorm van milieuverstoring.

3) Het behandelen van geschillen die tot nu toe tot de specifieke bevoegdheid van de burgerlijke rechtbank en de vrederechter behoorden, doch nu omwille van hun aard aan de milieurechtbank toevertrouwd worden, bijvoorbeeld onteigeningen ten algemenen nutte, schadevergoeding op grond van de wet op de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, erfdiensbaarneden, ruilverkaveling, toepassing van het bos- en veldwetboek.

4) Het beëdigden van ambtenaren die omwille van hun functie nauw betrokken zijn bij het toezicht op en de toepassing van de milieuwetgeving.

Tot slot wordt voorzien in de functie van voorzitter van de milieurechtbank, die kan zetelen in kort ge-

protéger l'environnement ou peuvent être utilisées à cette fin. Le droit de l'environnement opère en d'autres termes une coupe transversale au travers de la division classique.

Il ne serait dès lors pas logique de confier l'examen des contestations en matière d'environnement à un tribunal qui viendrait se juxtaposer aux trois autres tribunaux au niveau de l'arrondissement judiciaire.

Nous avons donc choisi d'intégrer les tribunaux d'environnement dans les tribunaux de première instance, sous la forme de chambres de ces tribunaux et donc au même niveau que les tribunaux correctionnels et les tribunaux de la jeunesse. Le tribunal de première instance a en effet la compétence la plus étendue à ce degré de juridiction et connaît de toutes les actions ne relevant pas de la compétence d'un autre tribunal.

Quelles seront les compétences du tribunal d'environnement?

La présente proposition prévoit 4 types de compétences :

1) Connaître des contestations d'ordre civil qui résultent de la violation de toutes sortes de lois sur l'environnement, sans préjudice de la compétence des tribunaux répressifs lorsqu'ils sont saisis d'une action publique.

Il s'agit en l'occurrence de l'ensemble des lois sur l'environnement s'inscrivant dans le cadre de l'aménagement du territoire, du droit de l'hygiène de l'environnement et du droit de la protection de l'environnement. Etant donné que toutes ces lois contiennent également des dispositions pénales, les contestations civiles seront généralement réglées devant les tribunaux répressifs par le biais de la constitution de partie civile. Si aucune procédure pénale n'est engagée ou que cette procédure est interrompue (par exemple à la suite du classement de l'affaire par le ministère public), l'action civile (indemnisation) est confiée au tribunal d'environnement et non au tribunal civil.

2) Connaître des actions en responsabilité dans le cadre de la responsabilité civile et contractuelle et des nuisances anormales dues aux voisins, dans la mesure où elles trouvent leur origine dans une forme d'atteinte à l'environnement.

3) Connaître des contestations qui relevaient jusqu'à présent de la compétence spécifique du tribunal civil et du juge de paix, mais qui sont à présent confiées au tribunal d'environnement en raison de leur nature, par exemple les expropriations pour cause d'utilité publique, l'indemnisation en vertu de la loi sur l'aménagement du territoire et sur l'urbanisme, les servitudes, le remembrement, l'application des codes forestier et rural.

4) Assermenter les fonctionnaires qui, de par leurs fonctions, sont étroitement associés au contrôle du respect et à l'application de la législation sur l'environnement.

Enfin, il est créé une fonction de président du tribunal d'environnement, ce président pouvant siéger en

ding, wat absoluut noodzakelijk is om milieuhinder te voorkomen of milieuschade te beperken.

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Artikelen 1 en 2

In deze artikelen wordt voorzien in de oprichting van milieukamers in de rechtbanken van eerste aanleg en de hoven van beroep.

Art. 3

Naar analogie met waarin voorzien is bij de arbeidsgerechten, wordt in dit artikel aan het openbaar ministerie de mogelijkheid gegeven inlichtingen te vorderen bij de openbare diensten die in het kader van diverse milieuwetten een toezichtstaak hebben.

Art. 4 tot 7

Deze artikelen voorzien in een specialisatie in milieu-aangelegenheden op het niveau van de parketten en de parketten-generaal. Het zijn deze substituten-procureur des Konings of leden van het parket-generaal die instaan voor de strafvordering in milieuzaken.

Wat de substituten betreft, werd gekozen voor dezelfde organisatievorm als die waarin voorzien is voor de substituten, gespecialiseerd in fiscale aangelegenheden, namelijk een equipe die verbonden is aan het gerechtelijk arrondissement waar de zetel van het rechtsgebied van het hof van beroep gevestigd is (Brussel, Gent, Antwerpen, Luik en Bergen), doch die kunnen optreden in alle gerechtelijke arrondissementen gelegen in het rechtsgebied van het hof van beroep van het arrondissement waar ze benoemd zijn.

Deze formule zorgt voor een zeker geuniformiseerd vervolgingsbeleid, en laat ook toe deze specialisatie ten volle te doen renderen : een uitgebreide ploeg kan beter als team functioneren dan afzonderlijke milieu-substituten per arrondissement die op zichzelf aangewezen zijn.

Om echter te vermijden dat de milieu-substituten teveel ingebed blijven in het arrondissement waar ze benoemd zijn, wordt binnen elk gerechtelijke arrondissement een eerste-substituut belast met de coördinatie van de vervolging van milieumisdrijven.

Hij zal dus de verbindingsman zijn met de ploeg milieu-substituten verbonden aan de zetel van het hof van beroep.

référé, ce qui est absolument nécessaire pour prévenir les nuisances écologiques ou limiter les dégâts occasionnés à l'environnement.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles prévoient la création de chambres d'environnement au sein des tribunaux de première instance et des cours d'appel.

Art. 3

Par analogie avec les dispositions relatives aux tribunaux du travail, cet article habilite le ministère public à demander des renseignements aux services publics qui sont chargés de contrôler le respect des diverses lois sur l'environnement.

Art. 4 à 7

Ces articles prévoient une spécialisation en matière d'environnement au niveau des parquets et des parquets généraux. Ce sont les substituts du procureur du Roi ou les membres du parquet général qui sont chargés de l'exercice de l'action publique en matière d'environnement.

En ce qui concerne les substituts, la présente proposition opte, sur le plan organisationnel, pour une formule identique à celle qui a été retenue pour les substituts spécialisés en matière fiscale, à savoir pour la mise en place d'une équipe rattachée à l'arrondissement judiciaire où est situé le siège du ressort de la cour d'appel (Bruxelles, Gand, Anvers, Liège et Mons), les substituts pouvant toutefois intervenir dans tous les arrondissements judiciaires situés dans le ressort de la cour d'appel de l'arrondissement où ils ont été nommés.

Cette formule permet de conférer une certaine unité à la politique en matière de poursuites, ainsi que de mettre pleinement à profit cette spécialisation. On peut en effet s'attendre à ce que la collaboration entre les membres d'une équipe bien étoffée soit meilleure qu'entre des substituts isolés dans leur arrondissement, qui ne peuvent compter que sur eux-mêmes.

Toutefois, pour éviter que les substituts chargés des problèmes d'environnement ne restent trop ancrés dans l'arrondissement où ils ont été nommés, un premier substitut sera chargé, dans chaque arrondissement judiciaire, de coordonner les poursuites d'infractions en matière d'environnement.

Il assurera donc la liaison entre les membres de l'équipe de substituts rattachés au siège de la cour d'appel.

Art. 8 tot 11

In deze artikelen worden de bevoegdheden van de milieurechtbank opgesomd. De grote principes werden reeds hierboven vermeld.

Art. 12 en 13

In deze artikelen wordt aan één van de kamervoorzitters van de milieukamers in de rechtbank van eerste aanleg de bevoegdheid toevertrouwd om te zetelen als voorzitter van de milieurechtbank in kort geding. Hij neemt dan ook deze bevoegdheid over van respectievelijk de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg en de vrederechter, in die geschillen die bedoeld zijn in artikel 68 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, en in geval van uiterst dringende noodzakelijkheid inzake onteigening ten algemenen nutte.

Art. 15

Wat de aansprakelijkheidsvorderingen betreft die hun oorsprong vinden in een vorm van milieustoring en die het gevolg zijn van abnormale burenhinder, wordt voorzien in een verplichte poging tot minnelijke schikking, naar analogie met wat reeds in artikel 734 van het Gerechtelijk Wetboek bepaald is voor de vorderingen op basis van artikel 578 van het Gerechtelijk Wetboek voor de arbeidsrechtbanken.

In deze tussenstap wordt voorzien om te vermijden dat de milieurechtbanken zouden belast worden met geschillen die eigenlijk te herleiden zijn tot burenruzies, doch formeel verpakt worden als een vorm van milieuverstoring.

Art. 14, 16 en 17

Deze artikelen bevatten de noodzakelijke wijzigings- en opheffingsbepalingen die gepaard gaan met het van kracht worden van dit wetsvoorstel.

J. GABRIELS

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Artikel 76 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 76. — De rechtbank van eerste aanleg bestaat uit één of meer kamers voor burgerlijke zaken, uit één

Art. 8 à 11

Ces articles énumèrent les compétences des tribunaux d'environnement. Les grands principes ont déjà été exposés ci-avant.

Art. 12 et 13

Ces articles habilitent un des présidents des chambres d'environnement du tribunal de première instance à siéger en référé en qualité de président du tribunal d'environnement. Ce magistrat exerce par conséquent cette compétence respectivement en lieu et place du président du tribunal de première instance et en lieu et place du juge de paix dans les litiges visés à l'article 68 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme et en cas de nécessité impérieuse en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Art. 15

En ce qui concerne les actions en responsabilité fondées sur une forme d'atteinte à l'environnement et consécutives à une nuisance anormale causée par le voisinage, la présente proposition prévoit une tentative de conciliation obligatoire, par analogie avec ce qui est déjà prévu à l'article 734 du Code judiciaire pour les demandes dont les tribunaux du travail sont saisis en vertu de l'article 578 du Code judiciaire.

Cette procédure intermédiaire vise à éviter que les tribunaux d'environnement aient à trancher des litiges qui, en fait, se résument à des querelles de voisinage, mais qui sont présentées comme une forme d'atteinte à l'environnement.

Art. 14, 16 et 17

Ces articles contiennent les dispositions modificatives et abrogatoires liées à l'entrée en vigueur de la présente proposition.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

L'article 76 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 76. — Le tribunal de première instance comprend une ou plusieurs chambres civiles, une ou

of meer kamers voor correctionele zaken, uit één of meer jeugdkamers en uit één of meer milieukamers.

Die kamers vormen vier afdelingen, genaamd : burgerlijke rechtbank, correctionele rechtbank, jeugdrechtbank en milieurechtbank. »

Art. 2

Artikel 101, eerste lid, van hetzelfde wetboek wordt vervangen door het volgende lid :

« Er zijn in het hof van beroep kamers voor burgerlijke zaken, kamers voor correctionele zaken, jeugdkamers en milieukamers. »

Art. 3

Artikel 138 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« In alle betwistingen die behoren tot de bevoegdheid van de milieugerechten kan het openbaar ministerie bij de milieugerechten van de bevoegde minister of van de bevoegde openbare instellingen of diensten de nodige bestuurlijke inlichtingen vorderen. Daartoe kan het om medewerking verzoeken van de ambtenaren die door de bestuurlijke overheid belast zijn met het toezicht op de toepassing van de milieuwetgeving en de wetgeving op de ruimtelijke ordening. »

Art. 4

Artikel 144 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« Binnen het parket-generaal specialiseren enkele leden zich in milieu-aangelegenheden. Ze zijn in het rechtsgebied van het hof van beroep van Brussel ten getale van 4, in het rechtsgebied van de hoven van beroep van Antwerpen, Gent en Luik ten getale van 3 en in het rechtsgebied van het hof van beroep van Bergen ten getale van 2 ». »

Art. 5

Een artikel 149bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 149bis. — De strafvordering voor het hof van beroep wegens een overtreding van de wetten, decreten, besluiten en verordeningen in milieu-aangelegenheden wordt uitgeoefend door de leden van het parket-generaal gespecialiseerd in milieu-aangelegenheden ».

plusieurs chambres correctionnelles, une ou plusieurs chambres de la jeunesse et une ou plusieurs chambres d'environnement.

Ces chambres composent quatre sections, dénommées respectivement tribunal civil, tribunal correctionnel, tribunal de la jeunesse et tribunal d'environnement. »

Art. 2

L'article 101, premier alinéa, du même code est remplacé par l'alinéa suivant :

« Il y a à la cour d'appel, des chambres civiles, des chambres correctionnelles, des chambres de la jeunesse et des chambres d'environnement. »

Art. 3

L'article 138 du même code est complété par l'alinéa suivant :

« Dans toutes les contestations qui relèvent de la compétence des juridictions d'environnement, le ministère public près les juridictions d'environnement peut requérir du Ministre ou des institutions ou services publics compétents les renseignements administratifs nécessaires. Il peut à cet effet requérir le concours des fonctionnaires chargés par l'autorité administrative compétente de contrôler l'application de la législation relative à l'environnement et de la législation relative à l'aménagement du territoire. »

Art. 4

L'article 144 du même code est complété comme suit :

« Quelques membres du parquet général se spécialisent dans le domaine de l'environnement. Ils sont au nombre de 4 dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, au nombre de 3 dans le ressort des cours d'appel d'Anvers, Gand et Liège et au nombre de 2 dans le ressort de la cour d'appel de Mons. »

Art. 5

Un article 149bis, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 149bis. — L'action publique devant la cour d'appel du chef d'infractions aux lois, décrets, arrêtés et règlements relatifs à l'environnement est exercée par les membres du parquet général spécialisés dans le domaine de l'environnement ».

Art. 6

Artikel 151 van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met het volgende lid :

« De substituut-procureurs des Konings gespecialiseerd in milieu-aangelegenheden zijn, in het gerechtelijk arrondissement Brussel ten getale van 8, in de gerechtelijke arrondissementen van Antwerpen, Gent en Luik ten getale van 6 en, in het gerechtelijk arrondissement van Bergen ten getale van 4. »

Art. 7

Een artikel 151ter, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 151ter. — De strafvordering wegens de overtreding van de wetten, decreten, besluiten en verordeningen in milieu-aangelegenheden wordt uitgeoefend door de substituten gespecialiseerd in milieu-aangelegenheden voor de milieurechtbanken van de gerechtelijke arrondissementen gelegen in het rechtsgebied van het hof van beroep van het arrondissement waar zij benoemd zijn.

Wanneer zij hun ambt moeten uitoefenen in een ander arrondissement dan datgene waarin zij benoemd zijn, worden zij geplaatst onder het toezicht en de rechtstreekse leiding van de procureur des Konings van het arrondissement waar zij dit ambt uitoefenen.

In elk gerechtelijk arrondissement wordt een eerste substituut-procureur des Konings belast met de coördinatie van de strafvordering inzake milieu-aangelegenheden zoals bepaald in het eerste lid van dit artikel ».

Art. 8

Een artikel 583bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 583bis. — Onverminderd de toepassing van de wetsbepalingen die deze bevoegdheid verlenen aan de strafgerechten wanneer een strafvordering bij hen ahangig is, neemt de milieurechtbank kennis van alle geschillen van burgerlijke aard die het gevolg zijn van een overtreding van de wetten, decreten, besluiten en verordeningen betreffende :

- 1) de ruimtelijke ordening;
- 2) de bestrijding van de milieuhinder;

3) de bestrijding van de verontreiniging van de lucht, het oppervlakte-, grond- en zeewater;

4) het beheer, de invoer, doorvoer, uitvoer en de verwijdering van afvalstoffen;

5) de geluidshinder;

6) het beheer, het verhandelen en vervoeren van gevaarlijke stoffen;

7) het natuurbehoud;

8) de bescherming van landschappen, stads- en dorpsgezichten en monumenten;

Art. 6

L'article 151 du même code est complété par l'alinéa suivant :

« Les substituts du procureur du Roi spécialisés dans le domaine de l'environnement sont au nombre de 8 dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, au nombre de 6 dans les arrondissements judiciaires d'Anvers, Gand et Liège et au nombre de 4 dans l'arrondissement judiciaire de Mons ».

Art. 7

Un article 151ter, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 151ter. — L'action publique du chef d'infractions aux lois, décrets, arrêtés et règlements relatifs à l'environnement est exercée par les substituts spécialisés dans le domaine de l'environnement devant les tribunaux d'environnement des arrondissements judiciaires situés dans le ressort de la cour d'appel de l'arrondissement où ils sont nommés.

Lorsqu'ils doivent exercer leur fonction dans un arrondissement autre que celui dans lequel ils sont nommés, ils sont placés sous la surveillance et la direction immédiate du procureur du Roi de l'arrondissement où ils exercent cette fonction.

Dans chaque arrondissement judiciaire, un premier substitut du procureur du Roi est chargé de la coordination de l'action publique qui est exercée en matière d'environnement conformément au premier alinéa du présent article. »

Art. 8

Un article 583bis, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 583bis. — Sans préjudice de l'application des dispositions légales accordant cette compétence aux juridictions répressives lorsqu'une action est pendante devant elles, le tribunal d'environnement connaît de toutes les contestations civiles résultant d'une infraction aux lois, décrets, arrêtés et règlements concernant :

- 1) l'aménagement du territoire;
- 2) la lutte contre les nuisances environnementales;

3) la lutte contre la pollution de l'air, des eaux de surface, des eaux souterraines et de l'eau de mer.

4) la gestion, l'importation, le transit, l'exportation et l'évacuation des déchets;

5) la pollution sonore;

6) la gestion, le commerce et le transport de matières dangereuses;

7) la conservation de la nature;

8) la protection de la beauté des paysages, des sites urbains et ruraux et des monuments.

9) de ruilverkaveling en de landinrichting, en het beheer van de open ruimte;
 10) het bos- en veldbeheer;
 11) het kamperen;
 12) de ontginning van mijnen en groeven;
 13) de bescherming van de zeeduinen;
 14) de jacht, vogelvangst en riviervisserij;
 15) de beschermde en te bestrijden planten en dieren; de dierenbescherming en de internationale handel in bedreigde dier- en plantensoorten. »

Art. 9

Een artikel 583ter, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 583ter. — De milieurechtbank neemt kennis van de aansprakelijkheidsvorderingen, ongeacht het bedrag, in zover ze hun oorsprong vinden in een vorm van milieuverstoring :

- 1) op grond van de artikelen 1382 tot 1386 van het Burgerlijk Wetboek;
- 2) op grond van artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek wegens abnormale burenhinder;
- 3) op grond van de artikelen 1146 tot 1155 van het Burgerlijk Wetboek, voor die overeenkomsten die tot doel hebben een milieuverstoring te vermijden of die een contractuele schaderegeling bevatten. »

Art. 10

Een artikel 583quater, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 583quater. — De milieurechtbank neemt kennis :

- 1) van vorderingen betreffende onteigeningen ten algemenen nutte, onverminderd de bevoegdheid die krachtens artikel 589bis, § 2, aan de voorzitter van de milieurechtbank is toegekend;
- 2) van vorderingen tot vervallenverklaring van een concessie inzake mijnen, groeven en graverijen;
- 3) van de vorderingen tot schadevergoeding op grond van de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw;
- 4) van de vorderingen ingesteld krachtens de wet van 18 juli 1966 betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid op het gebied van kernenergie;
- 5) van de vorderingen ingesteld krachtens de bepalingen van de wet van 9 augustus 1963 en de internationale overeenkomsten tot vaststelling van de aansprakelijkheid van de exploitant van een atoomschip;
- 6) van de vorderingen tot schadeloosstelling op grond van het Internationaal Verdrag inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, en van de Bijlage, opgemaakt te

9) le remembrement et l'aménagement rural et la gestion des espaces ouverts;
 10) la gestion forestière et rurale;
 11) le camping;
 12) l'exploitation des mines et carrières;
 13) la protection des dunes;
 14) la chasse, la tenderie et la pêche fluviale;
 15) les plantes et animaux à protéger et la lutte contre certaines espèces végétales et animales; la protection des animaux et le commerce international des espèces animales et végétales menacées de disparition ».

Art. 9

Un article 583ter, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 583ter. — Le tribunal d'environnement connaît des actions en responsabilité, quel qu'en soit le montant, dans la mesure où elles se fondent sur une forme d'atteinte à l'environnement :

- 1) en rapport avec les articles 1382 à 1386 du Code civil;
- 2) en rapport avec l'article 544 du Code civil, en cas de troubles anormaux de voisinage;
- 3) en rapport avec les articles 1146 à 1155 du Code civil, pour les conventions qui tendent à éviter une atteinte de l'environnement ou qui contiennent des clauses contractuelles de dédommagement. »

Art. 10

Un article 583quater, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 583quater. — Le tribunal d'environnement connaît :

- 1) des demandes en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, sans préjudice de la compétence qui est attribuée au président de tribunal d'environnement en vertu de l'article 589bis, § 2;
- 2) des demandes en déchéance d'une concession en matière de mines, minières et carrières;
- 3) des demandes en dommages-intérêts, fondées sur la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme;
- 4) des demandes fondées sur la loi du 18 juillet 1966 sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire;
- 5) des demandes fondées sur les dispositions de la loi du 9 août 1963 et sur les conventions internationales relatives à la responsabilité de l'exploitant d'un navire nucléaire;
- 6) des demandes en dommages-intérêts fondées sur la convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures et Annexe, faite à Bruxelles le 29 no-

Brussel op 29 november 1969, en de wet houdende goedkeuring en uitvoering van gezegd Verdrag;

7) van geschillen inzake erfdienstbaarheden en inzake de verplichtingen die de wet aan de eigenaars van aan elkaar grenzende erven oplegt;

8) van geschillen betreffende het herstel van mijnschade, bepaald in de gecoördineerde wetten van 15 september 1919 op de mijnen, groeven en graverijen, en van de geschillen betreffende het herstel van schade veroorzaakt door de opsporing of de exploitatie van de bedding bedoeld bij het koninklijk besluit van 28 november 1939 betreffende de opsporing en de exploitatie van bitumineuze gesteenten, petroleum en brandbare gassen;

9) van geschillen inzake ruilverkaveling van land-eigendommen;

10) van geschillen betreffende erfdienstbaarheden van opruiming van struikgewas op gronden langs de spoorwegen;

11) van geschillen wegens schade, door mensen of dieren veroorzaakt aan velden, vruchten en veldvruchten;

12) van de vorderingen inzake graafrecht;

13) van de betwistingen inzake vergoeding van schade bedoeld bij de wet van 10 januari 1977 houdende regeling van de schadeloosstelling voor schade veroorzaakt door het winnen en pompen van grondwater. »

Art. 11

Een artikel 583^{quinquies}, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 583^{quinquies}. — De milieurechtbank beëdigt :

1) de ambtenaren en aangestelden bij het bosbeheer;

2) de lasthebbers of koopwachters, overeenkomstig het Boswetboek aan te wijzen;

3) de personen aangewezen om de overtreding van de conventie van Rome van 6 december 1951 op de bescherming van de planten vast te stellen;

4) de ambtenaren aangewezen om de overtreding van de voorschriften inzake handel in scheuten van harsbomen vast te stellen;

5) de ambtenaren aangewezen om de inbreuken op de wet houdende verbod van de handel in Levantse bessen vast te stellen;

6) de personen aangewezen om de overtreding vast te stellen van de wettelijke bepalingen inzake handel in land- en tuinbouwprodukten en produkten van de zeevisserij;

7) de ambtenaren aangewezen om de overtreding vast te stellen van de voorschriften inzake behandeling van ontplofbare en voor deflagratie vatbare stoffen en mengsels, en de daarmee geladen tuigen. »

vembre 1969, et sur la loi portant approbation et exécution de cette convention;

7) des contestations ayant pour objet les servitudes, ainsi que les obligations que la loi impose aux propriétaires de fonds contigus;

8) des contestations relatives aux réparations des dégâts miniers prévus par les lois coordonnées du 15 septembre 1919 sur les mines, minières et carrières et des contestations qui ont trait à la réparation des dommages causés soit par la recherche, soit par l'exploitation d'un gisement, prévus par l'arrêté royal du 28 novembre 1939 relatif à la recherche et à l'exploitation des roches bitumineuses, du pétrole et des gaz combustibles;

9) des contestations en matière de remembrement de biens ruraux;

10) des contestations relatives aux servitudes de débroussaillage sur les terrains limitrophes des voies ferrées;

11) des contestations pour dommages faits aux champs, fruits et récoltes, soit par l'homme, soit par les animaux;

12) des demandes en matière de droit de fouille;

13) des contestations relatives aux réparations des dommages visées par la loi du 10 janvier 1977, organisant la réparation des dommages provoqués par des prises et des pompes d'eau souterraine.

Art. 11

Un article 583^{quinquies}, libellé comme suit, est inséré dans le même code :

« Art. 583^{quinquies}. — Le tribunal d'environnement reçoit le serment :

1) des fonctionnaires et agents affectés à la gestion des forêts;

2) des facteurs ou gardes-vente dont la désignation est prévue par le Code forestier;

3) des personnes désignées à l'effet de constater les infractions à la convention de Rome du 6 décembre 1951 sur la protection des végétaux;

4) des agents désignés à l'effet de constater les infractions en matière de commerce des bourgeons de résineux;

5) des agents désignés à l'effet de constater les infractions à la législation interdisant le commerce de la coque du Levant;

6) des personnes désignées à l'effet de constater les infractions aux dispositions légales en matière de commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

7) des agents désignés à l'effet de constater les infractions relatives à la manipulation de substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer, et aux engins qui en sont chargés. »

Art. 12

In artikel 584 van hetzelfde wetboek wordt, tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid ingevoegd :

« Wat de aangelegenheden betreft die tot de bevoegdheid van de milieurechtbank behoren, wordt de bevoegdheid van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg om bij voorraad uitspraak te doen in gevallen die hij spoedeisend acht, toevertrouwd aan een kamervoorzitter van één van de milieukamers van de rechtbank van eerste aanleg. Deze kamervoorzitter zetelt dan als voorzitter van de milieurechtbank. »

Art. 13

Een artikel 589*bis*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde wetboek ingevoegd :

« Art. 589*bis*. — § 1. De voorzitter van de milieurechtbank doet uitspraak over de vorderingen bedoeld bij artikel 68 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw. Deze vorderingen worden ingediend en behandeld naar de vormen van het kort geding.

§ 2. De voorzitter van de milieurechtbank doet uitspraak over de vorderingen die voor hem aanhangig zijn krachtens de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging in geval van uiterst dringende noodzakelijkheid inzake onteigening ten algemenen nutte. »

Art. 14

In artikel 590, eerste lid, van hetzelfde wetboek, wordt de bepaling « tot 583 » vervangen door de bepaling « tot 583*quinqüies* ».

Art. 15

Artikel 734, eerste lid, van hetzelfde wetboek, wordt vervangen door het volgende lid :

« Elk debat voor de arbeidsrechtbank betreffende een van de vorderingen genoemd in artikel 578, en elk debat voor de milieurechtbank betreffende de vorderingen genoemd in artikel 583*ter*, 2°, moet, op straffe van nietigheid, worden voorafgegaan door een poging tot minnelijke schikking die op het zittingsblad wordt aangetekend. »

Art. 16

De bepalingen van artikel 569, 10°, 14°, 16°, 17°, 18° en 21°, van artikel 572, 3°, van artikel 587, 2°, van

Art. 12

Dans l'article 584 du même code, l'alinéa suivant est inséré entre les premier et deuxième alinéas :

« En ce qui concerne les matières relevant de la compétence du tribunal de l'environnement, la compétence du président du tribunal de première instance de statuer au provisoire dans les cas dont il reconnaît l'urgence, est confiée à un président de chambre de l'une des chambres d'environnement du tribunal de première instance. Ce président de chambre siège alors en tant que président du tribunal d'environnement. »

Art. 13

Un article 589*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 589*bis*. — § 1^{er}. Le président du tribunal d'environnement statue sur les demandes prévues à l'article 68 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme. Ces demandes sont introduites et examinées selon les modalités du référé.

§ 2. Le président du tribunal d'environnement statue sur les demandes dont il est saisi en vertu de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique. »

Art. 14

Dans l'article 590, premier alinéa, du même Code, les termes « à 583 » sont remplacés par les termes « à 583*quinqüies*. »

Art. 15

L'article 734, premier alinéa, du même Code est remplacé par l'alinéa suivant :

« Devant le tribunal du travail, tout débat relatif à une des demandes prévues à l'article 578 et, devant le tribunal d'environnement, tout débat relatif aux demandes prévues à l'article 583*ter*, 2°, doit être précédé, à peine de nullité, d'une tentative de conciliation, actée à la feuille d'audience. »

Art. 16

Les articles 569, 10°, 14°, 16°, 17°, 18° et 21°; 572, 3°; 587, 2°; 591, 3°, 10°, 11°, 12°, 13°, 17° et 18°; 595,

artikel 591, 3°, 10°, 11°, 12°, 13°, 17° en 18°, van artikel 595, van artikel 601, 4°, 6°, 8°, 9°, 11° en 13°, van hetzelfde wetboek, worden opgeheven.

Art. 17

De Koning brengt de bestaande wetsbepalingen in overeenstemming met de bepalingen van deze wet.

26 maart 1990.

J. GABRIELS
F. BREPOELS
J. CAUDRON

et 601, 4°, 6°, 8°, 9°, 11° et 13°, du même Code, sont abrogés.

Art. 17

Le Roi met les dispositions légales existantes en concordance avec les dispositions de la présente loi.

26 mars 1990.